Surat ni YUDAS

Tabea'
1-2

1 Yaku' i Yudas men ata' ni Yesus Kristus ka' utus
ni Yakobus.
Bona ko'omuu men ia leelo'mo Alaata'ala
Tama na surugaa, ka' men kolingu'-Na ka' men
tondongion-Na pataka kotakaan ni Yesus Kristus.*
2 Sulano bi biai' a lino-linoan, koratongan ka'
polingu' men ringkat na Tumpunta i Yesus Kristus
surionmuu na tutuo'muu.

Ukuman bona minti guru-guru
3-16

3 Utu-utusku men kolingu'ku! Pintanga' i
yaku' miminoa'kon bo tulisonku na suratku men
muntundunkon na ko'omuu koi upa mbali' se'
Alaata'ala mansalamatkon i kita, ola-olan yaku'
nunsuri mingkira' tuu' muntulis surat mantarai
ururan kada' i kita mampari-pari mompopo-
moonggor imaanta men ia rookon Alaata'ala
tongko' pensan pataka sidutu bo ko'onta mian-
Na.*
4 Panduungku mangaan koiya'a gause isian
toropii minti guru-guru ninsoop na ko'onta'
wuni-wuni. Raaya'a ba'idek tuu' a noana ka'
nansala'konmo kaporean men Ia rookonmo
Alaata'ala na ko'onta. Raaya'a mongoloingikon
pingkira'na noa susuung. Raaya'a mongkokundai

* **1:1** Mat. 13:55; Mrk. 6:3 * **1:3** 2Ptr. 2:1-17

i Yesus Kristus, Pinginti'i ka' Tumpunta men sa'a-
sa'angu'. Mbaripianpo ukumanna i raaya'a ia
tundunkonmo nabii.

5 Kasee, mau i kuu noko pinginti'imo, ka'
sianmo babatakon giigii' iya'a, yaku' mingkira'
mompopo'inau' soosoodo na ko'omuu se' Tumpu
mase nansalamatkonmo mian-Na men ringkat na
lipu' Mesir, kasee na komburi'na Ia uga' ninsi-
laka'i i raaya'a men sian parasaya.*

6 Koiya'a uga' a malaa'ikat men ningilintuanimo
kakuasa'anna ka' namarereimo dodongoanna i
raaya'a. Raaya'a ia kalo' Alaata'ala pataka manau'
ka' nipokela na dodongoan men pika' pataka ilio
pungukumian men balaki' iya'a.

7 Inau' uga' a kota Sodom tia Gomora ka' kota
na tiku-tikumna. Mian na kota iya'a ningili-
mang upa-upa koi men ia limang malaa'ikat iya'a.
Raaya'a mongoloingikon pisuu ka' mingilimang
men sian kana'. Mbali' kota iya'a nisilaka'i kada'
sida bo oosan na giigii' mian, se' mian men ba'idek
a gau'na bo ukumon tia apu men sidutu.*

8 Mau koiya'a minti guru-guru iya'a
mongooskon ipionna pataka i raaya'a
mangawawau dosa na wakana, ka' mingiroki
kakuasa'anna Alaata'ala, ka' mingideki
malaa'ikat na surugaa.

9 Kasee moomoola'na malaa'ikat men ngaanna
i Mikhael, tempo i ia tia Ibiliis nunsurung biibii ni
Musa, ia sian nomoko nungukumi ka' ningideki
Ibiliis iya'a. Ia tongko' nangaan taena: “Sulano

---

* **1:5** Kel. 12:51; Bil. 14:29-30 * **1:7** Kej. 19:1-24

Tumpusi a mongkokundakon i koo!”*
10 Kasee minti guru-guru iya'a mingideki upa
men sian inti'ionna i raaya'a. Raaya'a koi ayop
men sian minginti'i upa-upa, tongko' mingilimang
koi men surionna wakana. Poali wawau men
koiya'a minsilaka'i raaraaya'amo.
11 Silaka'mo i raaya'a! Raaya'a mongololo'
koi gau' ni Kain. Raaya'a uga' mongololo' koi
wawauna i Bileam men sala' gause mingkira' ku-
pangon. Raaya'a bude' malolo' koi i Korah pataka
Alaata'ala ninsilaka'i i raaya'a koi men nosida ni
Korah.*
12 Tempo i kuu mangawawau ramean kumaan
minginau'kon polingu'na Tumpu na ko'omuu,
gau'na minti guru-guru iya'a mampapakamaa'.
Gause i raaya'a modoko' tuu', sian poosuri maka-
maa', ka' tongko' mingimamat waka-wakanamo.
Raaya'a koi antong men puuronna mombuul,
kasee sian mamalaukon usan. Raaya'a uga' koi
kau men mau na tempo kopiwoo'annamo kasee
sian niwoo', kau men wakatna nibubutmo ka'
nopatemo tuu'.
13 Raaya'a koi golong-golong na tobui men
munguarkon wura', gause i raaya'a tongko'
mimpipiile'kon wawauna men kaka'maa' tuu'.
Raaya'a koi bitu'on men sayo-sayo. Mbali'
Alaata'ala nontoropoti kekelaanna i raaya'a men
pika' tuu'. Raaya'a indo'o pataka sidutu.
14 Mbaripian i Henokh, lee' ni Adam men
kopitu'na, nuntundun potuunna Alaata'ala bo
ko'ona i raaya'a. Taena, “Piile'! Tumpu bo taka tia

* **1:9** Ul. 34:6; Dan. 10:13, 21; 12:1; Za. 3:2; Why. 12:7 * **1:11** Kej. 4:3-8; Bil. 16:1-35; 22:1-35

malaa'ikat-Na men molinas men biai' tuu' tamban
sian pokoon saa'on.*
15 Tumpu bo mungukumi giigii' mian. Ia bo
mungukum mian men ba'idek gause giigii' idek
men ia wawau. Ka' Ia bo mungukum mian
men dosaon, ka' mian men bolongoli gause giigii'
porobuanna tongko' mingiroki Tumpu."
16 Minti guru-guru iya'a sinampang
mongkoinanang ka' mogimeleekon tutuo'na.
Raaya'a tumuo' koi pingkira'na mian men
dosaon. Raaya'a tongko' mongkodaakon wakana,
ka' mangala noa na mian sambana kada' daa
mantausi men kikira'na.

Ururan kada' mamakadodor imaan 17-23

17 Kasee i kuu, utu-utusku men kolingu'ku, inau'
a upa men mbaripian ia ngaanmo poposuu'na
Tumpunta i Yesus Kristus.
18 Na tumbenapo ia poko bantilkonmo i raaya'a
na ko'omuu se' na tempo men kokomburi'anna
bo taka a mian men mingiroki i kuu. Raaya'a
a men tumuo' mongoloingikon pingkira'na noa
men ba'idek.*
19 Raaya'a a men minsidakon mian
pookakaresa. Raaya'a mongololo' wawauna
dunia, ka' Alus Molinas kosian na ko'ona i raaya'a.
20 Kasee i kuu, utu-utusku men kolingu'ku,
alaka' pakadodor a kaparasaya'anmuu mimpu'u
ni Yesus Kristus. Kaparasaya'anmuu iya'a moli-
nas tuu'. Kuu tio sinampang sambayang koi men
pingkira'na Alus Molinas.

---

* **1:14** Kej. 5:18, 21-24 * **1:18** 2Ptr. 3:3

21 Alaata'ala molingu'kon i kuu. Mbaka' i kuu
tio sinampang tumuo' koi men ko'uus-Na, ka'
peperai a tutuo' men pore pataka sidutu men bo
rookononna Tumpunta i Yesus Kristus, gause lino-
linoan-Na na ko'omuu.
22 Kalu isian mian men raranga' a noana, kuu
tiodaa molingu'kon i raaya'a.
23 Mian sambana tio salamatkononmuu,
koikoi se' munsurung i raaya'a na lalomna apu.
Bona mian sambana kuu tiodaa mimpipiile'kon
polingu'muu, kasee i kuu tiodaa maka'amat dako'
tololo' na ko'ona i raaya'a. Tio ka'idekionmuu
a gau'na i raaya'a men ba'idek, koi i kuu
mangka'ideki pakean men mariingi'.

Muntunde' Tumpu
24-25

24 Tontunde' a Alaata'ala gause i Ia kuasaan
mandagai i kuu dako' mandawo'. Ia kuasaan
mangawawa i kuu men sianmo idekmuu ka' isian
noa men beles taka na Ko'ona men angga'ion tuu'.
25 Iamo a Alaata'ala men sa'a-sa'angu'. Ia
nansalamatkon i kita momokau i Yesus Kristus,
Tumpunta. Iamo a Alaata'ala men angga'ion,
pobalaki'on, kuasaan, ka' tongaan na tumbe-
tumbepo, koini'i, ka' pataka sidutu! Amin.

Kitap molinas men ringkat na alaata'ala: perjanjian baru

New Testament in Balantak (ID:blz:Balantak)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Balantak

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
9981d226-825b-5bc0-bbcf-25f79e076182